

REITEN

Premiere in kleinerem Rahmen geglückt

Spring- und Dressurturnier der „Weilheimer Pferdefreunde“ fand erstmals in Arnried statt

VON PAUL HOPP

Arnried – Die beiden Besten hatten freundlichen Applaus bekommen, bei der Drittplatzierten wurde es richtig laut. Als Ines Mattusch mit „Landseggen“ nach Nikolaus und Michael Haller (beide PSG Pfaffenwinkel) ihre Schleiße beim Punktesspringen der Klasse L bekam, zeigten sich die rund 80 Zuschauer am Parcours noch mal enthusiastisch. Kein Wunder, immerhin war es die Hausherrin, die da zum Abschluss des Spring- und Dressurturniers der „Weilheimer Pferdefreunde“ noch einmal eine Platzierung erreicht hatte. Erstmals hatte der Verein sein Turnier auf dem Reiterhof Mattusch in Arnried bei Eberfing ausgetragen. Die Organisatoren waren zufrieden: „Wir haben auch von vielen Reitern ein positives Feedback bekom-

men“, so Birgit Radecke von den „Pferdefreunden“.

In den Vorjahren hatten die Weilheimer ihr Turnier schon in größerem Rahmen – unter anderem in Schwaiganger und über zwei Wochenenden – stattfinden lassen. Doch auch eine Spur kleiner funktionierte das Ganze. Speziell in den Dressurprüfungen freuten sich die Veranstalter über „hohe Teilnehmerzahlen“, so Radecke. Trotz Regens am Vormittag des ersten Tages herrschten durchwegs „sehr gute Prüfungsbedingungen auf dem großen Sandplatz“, berichtete Radecke. Die Prüfungen waren teils gut besucht, selbst Eberfings Bürgermeister Georg Leis stattete dem Turnier einen Besuch ab.

Sportlich zeigten sich die „Pferdefreunde“ auch auf der Höhe. In der A-Dressur nahmen die „Pferdefreunde“ gleich die fünf ersten Plätze



Zu Hause gut in Form: Lokalmatadorin Ines Mattusch – hier mit „Landseggen“ in der L-Punktesspringprüfung – erreichte mehrere Platzierungen. FOTO: SCHREGL

ein. Im L-Bereich gab es Platzierungen durch Helga Erlacher, Sylvia Hubner und Radecke. Höchste Prüfung war die M*-Dressur, die Sebastian Horler (RC Gut Adelsried) mit „Friedensritter“ für sich entschied. Dr. Ulrike Berger (Weilheimer Pferdefreunde) erreichte dort mit „Mäe“ als Vierte eine Platzierung. Im Springen gab die Familie Haller von der PSG Pfaffenwinkel den Ton an: Verena Haller gewann die A*-Stilspringprüfung, Nikolaus Haller war mit „Cortina d'Ampezzo“ Bester in beiden L-Springen. In der Punktesspringprüfung war er als einziger fehlerfrei geblieben. Am Schlussprüfung musste aber auch er zaubern. „Das war arg nah“, sagte Haller, als er aus dem Parcours ritt. Einen Abwurf an Hindernis vier musste Ines Mattusch hinnehmen, der Applaus war ihr aber auch so sicher.

IHRE REDAKTION

Telefon 08 81 / 1 89-42; -25
Fax 08 81 / 1 89 18
E-Mail: sport.wm-tagblatt@merkur-online.de

SPORT IN KÜRZE

SEGELN
Regatta um den St. Heinrich-Cup

Sie ist alljährlich ein Höhepunkt beim Yachtclub St. Heinrich: die Regatta um den „St. Heinrich Cup“. Am Samstag, 27. August, richtet der Verein wieder die Wettfahrt aus, die zur Starnberger-See-Meisterschaft gehört. Hauptpreis ist ein wertvoller Sextant. Bei den Einrumpfschiffen wird darüber hinaus ein eigener „Traditionspreis“ vergeben. Und auch an die Skipper von Katamaranen ist gedacht, der beste Segler in dieser Kategorie erhält den „Asam-Preis“. Die Regatta beginnt – sofern das Wetter es zulässt – um 11 Uhr. Start ist in der Seeshaupter Bucht vor St. Heinrich, von da geht es in Richtung Roseninsel und zurück. Der Kurs ist zweimal zu durchfahren. Weitere Informationen unter www.yesth.de.

LAUFSPORT
Berglauf in Gaißbach

Der Gaißbacher Berglauf bildet die nächste Station im Rahmen der „Oberland Challenge“-Laufserie. Termin für diesen Wettbewerb, der zu den „Extrem“-Strecken der Serie zählt, ist am Samstag, 3. September. Treffpunkt für die Läufer ist am Lehener Berg, Ziel ist an der Schwaigeralm. Der Startschuss fällt um 13.30 Uhr. Die Distanz des Berglaufs beträgt 4,5 Kilometer, dabei sind 480 Höhenmeter zu absolvieren. Mehr unter www.sgaissach.de.

SPORT IN ZAHLEN

REITEN

Spring- und Dressurturnier in Arnried

1 Dressurprüfung Kl. I Kandare

1. Friederike Hildebrand (PSG Schweizer Hof) auf Fleur Noire 7.50; ... 3. Helga Erlacher (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Ramos 6.90; 6. Birgit Radecke (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Right on time 6.10; 9. Maximiliane Strasser (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Luna Hill 5.70; 10. Sigrid Haslinger (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Herr von Kunterbunt 5.50; 13. Martina Schöneborn (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Quando 5.10; 14. Kornelia von Glahn-Papesch (RFV Pfrfd. Achselchwang) auf Piccolo 5.00; 17. Eva-Karolina Krämml (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Rendevouz 4.70

2/1 Dressurprüfung Kl. A

1. Marie Fischer (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Trie-Star 7.40; 2. Louisa Berger (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Mäe 7.20; 3. Christiane Billau (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Ramon 7.10; 4. Sylvia Hubner (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Lorca 7.00; 4. Viktoria Alke (PSG Pfaffenwinkel) auf Rigolotto 7.00; 6. Jessica Emrich (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Montego Bay 6.90; ... 8. Dr. Annet Gleichenstein-Haarmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Cecilia 6.80; 9. Sandra Hanke (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Herzglut 6.60; 12. Carina Dürnberger (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Wonderfull 6.30; 13. Gabriele Dickmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Finality 6.20; 15. Sabine Hobmaier (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Zino 6.10; 17. Dr. Annet Gleichenstein-Haarmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Elfenkönig 6.00; 17.

Susanne Berghaus-Schmidt (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Pablo 6.00; 22. Carola Braun (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Amalteia 5.70; 24. Marie Deike (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Akkord 5.30; 26. Veronika Martina Ertl (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Don Cento 5.00; 28. Dirk Haarmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Lord Faunterloy 4.90

2/2 Dressurprüfung Kl. A

1. Lisa Tost (RV Pürgen) auf Rubin 7.50; ... 3. Nadine Noll (RV Lechtal) auf Rappa Lui 6.90; 4. Carmen Steinhoff (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Quando 6.80; 9. Cora Platzer (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Texas Girl 6.30; 10. Christina Stiglmair (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Gone with the wind 6.20; 11. Melina Noll (RV Lechtal) auf Wakomba 6.00; 13. Georg Rattenhuber (RV Lechtal) auf Infant 5.40; 15. Carina Seizinger (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Rumun 5.20; 16. Cornelia Lengauer (RV Lechtal) auf Leon 5.00; 17. Manuela Monn (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Ogiboy 4.90; 18. Sandra Wein (RV Weilheim-Lichtenau) auf Le Blanc 4.80;

3 Dressurprüfung Kl. L Trense

1. Christine Schmucker (RV Lechtal) auf Leo 6.80; ... 5. Sylvia Hubner (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Lorca 6.10; 6. Birgit Radecke (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Right on time 6.00; 7. Ramona Knott (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Bellmondo 5.80; 11. Andrea Noll (RFV Ammersee) auf Rappa Lui 5.50; 13. Eva-Karolina Krämml (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf It's Winny 5.40; 15. Christina Stiglmair (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Gone with the wind 5.30; 17. Mona Schwaiger (RFV Weilheimer

Pfrfd.) auf Solist 5.20; 18. Brigitte Vogl (RV Weilheim-Lichtenau) auf Gran Lady 5.10; 21. Eva-Karolina Krämml (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Rendevouz 4.80; 22. Dr. Annet Gleichenstein-Haarmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Elfenkönig 4.60; 25. Kornelia von Glahn-Papesch (RFV Pfrfd. Achselchwang) auf Piccolo 4.00; 25. Felicia Brandt (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Ricola 4.00;

4 Dressurprüfung Kl. M*

1. Sebastian Horler (RC Gut Adelsried am Starnberger See) auf Friedensritter 6.70; 2. Dr. Barbara Maier (RFV Fuchstal) auf Lagostino 6.50; ... 4. Dr. Ulrike Berger (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Mäe 5.90; 6. Helga Erlacher (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Ramos 5.70; 8. Martina Schöneborn (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Corifax 5.50; 8. Dagmar Kirch (RFV Fuchstal) auf Layla 5.50; 11. Maximiliane Strasser (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Luna Hill 5.20; 12. Ines Mattusch (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Macho 5.00; 13. Dr. Barbara Linden (RFV Fuchstal) auf Loyal Justy 4.90; 14. Birgit Radecke (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Right on time 4.80; 15. Eva-Karolina Krämml (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf It's Winny 4.50

5 Gewöhnungsprfg. für Reitpferde

1. Sandra Pfeffer (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Salida del Sol 32.00; 2. Dr. Annet Gleichenstein-Haarmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Cecilia 31.50; ... 5. Carina Hanke (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Ronja 27.50; 6. Petra Koch (PSV Weilheimer Moos) auf Wylie Waceera 26.50

6 Stilspringwettbewerb Kl. E

1. Anna Lampl (RV Lechtal) auf Binoche

7.70; 2. Marie Seidl (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Clettis 7.50; 3. Nadine Noll (RV Lechtal) auf Fayou 7.40; 4. Verena Haller (PSG Pfaffenwinkel) auf Ritmo de la Vida M 7.30; ... 6. Nicola Hönig (RV Weilheim-Lichtenau) auf Chicosch 6.70; 9. Julia Haarmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf König des Windes xx 6.00; 9. Verena Haller (PSG Pfaffenwinkel) auf Mysla 6.00; 13. Paulina-Anna Abt (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Welcome 5.80; 13. Sabine Hüchel (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Picabo Street 5.80; 15. Christina Grünbauer (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Waikiki 5.70; 16. Robert Krödel (Pfrfd. Fischen) auf La Fayette 5.60; 18. Cora Platzer (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Te-xas Girl 5.30; 19. Marion Kaltenegger (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Turbo Man 5.20;

7/1 Stilspringprüfung Kl. A*

1. Verena Haller (PSG Pfaffenwinkel) auf Ritmo de la Vida M 7.60; 2. Louisa Berger (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Mäe 7.30; ... 4. Ramona Knott (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Bellmondo 6.70; 5. Barbara Kaiser (PSG Schweizer Hof) auf Eideo 6.60; 6. Julia Haarmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf König des Windes xx 6.50; 6. Caroline Paglia (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Lavinia 6.50; 8. Anna Lampl (RV Lechtal) auf Binoche 6.30; 10. Carola Braun (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Amalteia 6.20; 10. Falk Fiedler (PSG Schweizer Hof) auf Chacco Pazzo 6.20; 14. Paulina-Anna Abt (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Welcome 6.00; 15. Robert Krödel (Pfrfd. Fischen) auf La Fayette 5.80; 18. Carmen Steinhoff (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Quando 5.50; 18. Marie Seidl (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Clettis 5.50; 21.

Michaela Ostenrieder (RV Weilheim-Lichtenau) auf Shiraz 5.00; 23. Susanne Berghaus-Schmidt (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Pablo 4.80

7/2 Stilspringprüfung Kl. A*

1. Hannah Allescher (RV Bad Tölz) auf Finesa-Luna 8.00; 2. Helga Erlacher (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Rosaria 7.80; ... 4. Ines Mattusch (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Macho 7.30; 5. Mona Schwaiger (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Solist 7.10; 6. Gabriele Dickmann (RV Lechtal) auf Finality 7.00; 7. Birgit Radecke (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Right on time 6.80; 8. Melina Noll (RV Lechtal) auf Wakomba 6.50; 10. Birgit Radecke (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Equintris Santa Chiara 6.20; 10. Sylvia Hubner (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Lorca 6.20; 13. Dr. Annet Gleichenstein-Haarmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Elfenkönig 6.00

8 Springprüfung Kl. A**

1. Sandra Hilger (RV Karlsfeld) auf Frechdachs 0.00/59.28; ... 3. Ines Mattusch (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Landsegen 0.00/63.18; 5. Gabriele Dickmann (RV Lechtal) auf Finality 4.00/62.52; 6. Michaela Ostenrieder (RV Weilheim-Lichtenau) auf Shiraz 4.00/66.45; 7. Mona Schwaiger (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Solist 4.00/67.78; 8. Sylvia Hubner (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Lorca 5.50/74.34; 9. Dr. Annet Gleichenstein-Haarmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Elfenkönig 7.50/82.22; 10. Georg Rattenhuber (RV Lechtal) auf Infant 8.00/59.23; 11. Michaela Hofmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Chattonooga 8.00/62.77; 14. Carola Braun (RFV Weilheimer

Pfrfd.) auf Amalteia 12.75/71.67

9 Stilspringprüfung Kl. L

1. Nikolaus Haller (PSG Pfaffenwinkel) auf Cortina d'Ampezzo 7.30; ... 4. Ines Mattusch (Weilheimer Pfrfd.) auf Macho 5.80; 6. Georg Rattenhuber (RV Lechtal) auf Infant 5.00; 8. Michaela Hofmann (Weilheimer Pfrfd.) auf Chattonooga 4.50; 8. Stefanie Fäitl (PSC Falu) auf Garlick 4.50; 10. Dr. Annet Gleichenstein-Haarmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf April Love 4.00; 10. Michael Haller (PSG Pfaffenwinkel) auf Fit for Fun 4.00;

10 Punktesspringprüfung Kl. L

1. Nikolaus Haller (PSG Pfaffenwinkel) auf Cortina d'Ampezzo 44.00/53.90; 2. Michael Haller (PSG Pfaffenwinkel) auf Fit for Fun 41.00/50.96; 3. Ines Mattusch (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Landsegen 40.00/60.20; ... 5. Stefanie Fäitl (PSC Falu) auf Garlick 39.00/58.85; 6. Stefanie Fäitl (PSC Falu) auf Ratina 14.00/53.37; 7. Dr. Annet Gleichenstein-Haarmann (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf April Love 13.00/53.11

11/1 Pony Führzügelwettbewerb

1. Hanna de la Fontaine (Weilheimer Pfrfd.) auf Dryna 7.50; 2. Valentin Ruppert (Weilheimer Pfrfd.) auf Texas Girl 7.10; ... 3. Simon Burgmann (Weilheimer Pfrfd.) auf Santana 7.00

11/2 Pony Führzügelwettbewerb

1. Katharina Ruppert (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Texas Girl 7.50; 2. Josephine Ruppert (RFV Weilheimer Pfrfd.) auf Dryna 7.20; 4. Benedikt Rösch (Hohenpeißenberg) auf San Remo 6.50

Sonderseiten wirken

Sie eröffnen ein neues Geschäft?
Sie ändern Ihren Firmenstandort?
Sie feiern ein Betriebsjubiläum?

Damit es kein Geheimnis bleibt. Mit einer Sonderveröffentlichung im Weilheimer Tagblatt/Penzberger Merkur erhöhen Sie nicht nur Ihren Bekanntheitsgrad, sondern stellen auch sicher, dass Ihre Kunden immer rechtzeitig informiert sind.

Wir beraten Sie gerne, wie Sie unsere kaufkräftige Leserschaft günstig und zielgenau erreichen.

Weilheimer Tagblatt:
Telefon 08 81/1 89-0 · Fax 08 81/1 89-35
E-Mail anzeigen.wei-tagblatt@merkur-online.de

Penzberger Merkur:
Telefon 0 88 56/92 22-0 · Fax 0 88 56/92 22-21
E-Mail anzeigen.pen-merkur@merkur-online.de

ABKÜRZUNGEN IM KFZ-MARKT

Zur optimalen Orientierung im Kfz-Markt haben wir die gängigsten Abkürzungen für Sie zusammengestellt

AC, Klima	Air Condition	Inz.	Inzahlungnahme
ABS	Antiblockiersystem	JW	Jahreswagen
AHK	Anhängerkupplung	Ka	Kraftstoffverbrauch außerorts, Liter/100 km
Airb. oder AB	Airbag	Kat	Katalysator
Allr. oder 4x4	Allrad	Ki	Kraftstoffverbrauch innerorts, Liter/100 km
Alu	Alufelgen	Kk	Kraftstoffverbrauch kombiniert, Liter/100 km
ASD	Antischlupfdifferential	Klimaaut., AAC	Klimaautomatik
ASU	Abgassonderuntersuchung	KW	Kilowatt
ATG	Austauschgetriebe	LM-Flg.	Leichtmetallfelgen
ATM	Austauschmotor	MFL	Multifunktionslenkrad
Aut.	Automatik	met.	metallisch
BC	Bordcomputer	Navi., GPS	Navigationssystem
Bj.	Baujahr	Niv., Niveau	Niveauregulierung
BR	Breitreifen	NP	Neupreis
CDW	CD-Wechsler	PDC	Park-Distance-Control
Col., WDG	Color-Verglasung	RC	Radio/Kassette
Ck	Co ₂ -Emission kombiniert, Gramm/100 km	scheckh. gepfl.	Scheckheft-gepflegt
DS	Differential-Sperre	SD	Schiebedach
Reling oder Rel.	Dachreling	Servo, SV	Servolenkung
DWA, Alarm	Diebstahlwarnanlage	SHD	Schiebebedach
DL	Durchlade	SHZ, Sitzhgz.	Sitzheizung
eAnt.	elektrische Antenne	TZ	Tageszulassung
eAsp	elektrischer Außenspiegel	ASR oder ASC+T	Traktionskontrolle
eDSW	elektrische drehbare Scheinwerfer	ÜRS	Überroll-Schutzsystem
eFH	elektrischer Fensterheber	unffr.	unfallfrei
eGSHD	elektrisches Glas-Schiebe-Hebe-Dach	VB	Verhandlungsbasis
eSD	elektrisches Schiebedach	VFW	Vorfürswagen
Extr.	Extras	Volla.	Vollausstattung
EZ	Erstzulassung	VS	Verhandlungssache
FB	Fernbedienung, Funkfernbedienung	WA	v. Werksangehörigen
FP	Festpreis	WDG	wärmedämmendes Glas
GD	Glasdach	WFS	Wegfahrsperr
gRück	geteilte Rückbank	WR	Winterreifen
GW	Garagenwagen	ZV	Zentralverriegelung
HT	Hardtop	1. Hd.	Fahrzeug aus erster Hand
HU	Hauptuntersuchung		
Infrarot-FB	Infrarot-Fernbedienung		

158 Millionen Kinder sind Teil der Weltwirtschaft. Unfreiwillig.

UNICEF schützt Kinder vor Ausbeutung und bringt sie in die Schule. Jede Spende hilft. Spendenkonto 300 000, Bank für Sozialwirtschaft Köln, BLZ 370 205 00, www.unicef.de

unicef
Gemeinsam für Kinder